人間福報
Merit Times
創辦人　星雲大師
發行人　依空法師
今天三大張　每份訂價拾元
第　貳肆參　號
地址：(110)台北市松隆路327號5樓
總機：(02)8787-7828(10線)　傳真：(02)8787-7308
訂報：(02)8787-4005·8787-7828 分機18
採訪：(02)8787-1168 傳真：(02)8787-1190
廣告：(02)8787-1168 讀者服務專線：080-08-7828
郵政劃撥帳號：19430573 人間福報社股份有限公司
E-mail: newsmaster@mail.fgs.org.tw
中華郵政北台字第6971號執照登記為新聞紙交寄

一字之差 他當女生?3年

出生登記筆誤 父母嫌煩沒改 婚事差點泡湯 求助律師 他恢復男兒身

【本報吉隆坡訊】馬來西亞一名印度裔男子，日前終於在律師的協助下，得到新的身分證明，結束被誤認為女性的生涯；過去三十一年來，因為醫院登記員的一個字母之差，使他一直都被政府部門誤列為女性，事業和婚姻都受到影響。

今年三十一歲的工人馬哈萊丘門在出生後不久，他的父親便按照規定，在波德鎮一家醫院為他登記新生兒名字，不料登記員寫錯了一個字母，這一錯，原本陽性的字變成陰性的字，因此男嬰馬哈萊丘門被當成女嬰。這個問題對小馬哈萊丘門並沒有影響，父母也因為嫌太麻煩而沒有改正錯誤，直到他開始上學。

馬哈萊丘門說：「老師在登記表內把我列為女孩子，任何活動我都被迫與女生混在一起，成了同學的笑柄。」不堪其擾的他，人際和課業都受到影響，最後在九年級時又不得不輟學。

而差點泡湯的婚事，促使他下定決心擺脫這個「陰」影。原來馬哈萊丘門和訂婚三年的未婚妻欲辦理結婚註冊手續，當他拿出身分證明時，未婚妻和她的家人一看便大吃一驚，同時懷疑起他的性別，未婚妻也嚷著要解除婚約。這個打擊使馬哈萊丘門終於正視身分證明的問題，他委託律師幫他改正了官方文件上的錯誤，近日，他接到遲到三十一年的身分證明文件。

頭車火老年1881

老的造建年一八八一部一視檢，站車姆辜的部東度印在日六廿人工道鐵的度印名一這中圖瑪瑪長部道鐵度印，中動活的慶年週在。蹟古為訂被車火線雅拉馬喜嶺吉大前年一。頭車火社聯美／圖

。獻貢的類人界世對路鐵揚讚別特吉拿巴・塔

菜根譚

對朋友要說清淨無染的善語，
對敵人要說止非息諍的妙語，
對道侶要說正法善道的實語，
對眾生要說利益安樂的法語。

星雲大師

迷悟之間

談判高手

軍事上，戰況膠著，難分勝負；或者一方落居下風，無力迎戰，只有提出講和，從談判桌上尋求解決。商場中，同行競爭，為了避免兩敗俱傷，只有透過談判，共創商機。情侶間，出現三角關係；兄弟中，為了爭奪家產，在這種情況下，如何談判呢？

最成功的談判，應該站在對方的利益著想，如此談判，才能容易成功。因為談判的雙方，中間的鴻溝是由於彼此的立場不同所造成，所以談判前先要消除雙方對立的形勢，改以謀求共同的利益為出發點，如此才能消除鴻溝，才能達成共識，才好談判。談判並非指責，談判雖然要有立場，有時候也難免需要計較；但是談判也要本著公平、公正為原則。談判最怕的就是沒有法則、沒有軌道、不顧情理、不肯為對方設想，如此當然就不能成為談判高手了。在談判桌上，如果當事人雙方不能求得共識，可以再找公平、公正的有關人士參加；或者可以經過研究後，改日再談！或者把對立的問題，找數據、找專人，另外約期再談。談判時即使破裂了，或者遭到拒絕，也要有代替的方案；能夠留有餘地，未來才有周旋的空間。

佛世時，頻婆娑羅王想要對鄰國發動戰爭，叫雨舍大臣先向佛陀請教得勝的方法。雨舍大臣認為向佛陀提出這種問題，實在為難佛陀；但是王命不能不從，於是勉其難的應命前往。佛陀看到雨舍大臣到來，請他坐在一旁，佛陀便和阿難尊者談說「治國七法」，說明仁義、慈悲、教育、提昇經濟等，這才是勝利。雨舍大臣將佛陀的話轉告頻婆娑羅王，終於化解了一場戰爭，所以佛陀是談判的高手。維摩居士與文殊菩薩談論什麼是不二法門？文殊菩薩說：「於一切法無言無說，無示無識，離諸問答，才是入不二法門。」文殊菩薩說後，回問維摩居士：「什麼是不二法門？」維摩居士一個沉默，文殊菩薩大為嘆服，說：「離開語言、離開文字、離開思惟，這才是不二法門。」由於他們彼此體諒對方，代替對方講話，所以他們都是談判時的最高對手。春秋戰國時代，燕、趙、韓、魏、齊、楚、秦，各國分裂、對峙。由於地理關係，秦國位居西陲，蘇秦建議六國以「合縱」作為抗秦對策，蘇秦的師弟張儀，則游說燕、趙、韓、魏、齊、楚各國共同事秦，以「連橫」的政策破解。其時，由於「連橫」分化破解「合縱」，致六國終相繼遭秦併滅。當時的縱橫家思想、理路廣闊，常能以三寸不爛之舌，說動王侯公卿求取富貴，所以在那個時代裏，成就了許多的說客，成為談判高手。甚至早在蘇秦、張儀之前，藺相如完璧歸趙、全身而退；晏子身高不過五尺，卻對強秦不亢不卑，他們都是談判高手。乃至後來三國時代的諸葛亮，在東吳能舌戰群儒，主要的是他能以東吳強權的利益為先，故能說服滿朝文武，為劉玄德取得勝利，更是談判高手。

二十世紀以來，民國成立前後，幾乎沒有出過談判高手。從一八九五年的馬關條約、一九〇〇年的八國聯軍之亂，由李鴻章等人的斡旋；以及到了民國成立，袁世凱代表滿清和民國談判，因為他居心叵測，欺國稱帝，所以自取滅亡。後來各地軍閥割據，就更少有大義凜然的談判高手誕生了。及至到了一九〇九年的五四運動，在巴黎的會議，一些民國的談判代表們，莫不喪權辱國，很少能成為談判高手。甚至一九三七年的中日戰爭，也是因為彼此沒有談判高手，才引發戰爭。後來和中美外交的來往，顧維鈞、胡適之周旋在中美之間，他們的表現也因為「弱國無外交」，因此只能說「差強人意」。及至後來的國共戰爭，只經常聽到有人讚嘆周恩來是談判高手，卻很少聽到中華民國的談判專家。甚至和談的代表張治中、邵力子等五人到了北京談判，五位代表乾脆都投入到共產黨的陣營，如此代表，怎不令國人傷心呢？反觀美國的馬歇爾、杜勒斯、季辛吉等，他們周旋在國際歐亞之間，他們那種解決問題的魄力與氣勢，才真正有一點像中國古代的說客，可以稱得上是近代史上的談判高手。

現在的海峽兩岸，海基會、海協會也因為雙方都缺乏談判高手，所以彼此我執、法執，不容易溝通，也不容易協調，致使海峽兩岸文攻武嚇，戰雲彌漫。雖然也有「密使」出現，這也未嘗不可，只要有益於雙方關係的和諧，公開談判也好，秘密談判也好；甚至韓戰在北緯三十八度板門店談判，以美國為主的聯軍和共產黨一談就是數十年。不過縱使如此，能談也總比不談好。

談判最重要的，要建立在彼此的尊重上，不要把自己的利益繃得太緊，要耐心的協調、溝通、舒解；懂得尊重、協調、溝通的人，才夠資格談判。談判時，要承認對方好的地方，不要一直攻擊、批評，那是無法談判的；如果真是錯誤的，自己也應該要謙讓。

總之，要讓彼此雙方皆大歡喜，創造雙贏的結果，這才是真正的談判高手。現代的談判，大部份都不由得在前方接觸的人做主，後面都有一些主導者；因為不知道前方的實際情況，只在後方操縱，有的時候致使談判越談越僵，最後只有不歡而散！佛法的妙義，有時講空，有時論有，看起來雙方是對立的。其實在佛教的談判高手口中，它可以「空即是有，有即是空」，空有不二。所謂「色即是空，空即是色」，即此之謂也！

人主活養 討乞頭街 狗障殘

口場市坐靜 罐鐵咬口褲紅衣綠 狗條　有還 人四養供財錢得乞

泰國中部佛統省有一條殘障狗，每天在街頭乞討，養活主人一家四口和十三條兼友，並供應殘障女主人的醫藥費用和小主人學費。

據報導，這條殘障狗每天蹲在三攀縣一處果菜市場門口，向過行人乞討，身上穿著綠色上衣和紅色短褲，嘴上咬著一個鐵罐，靜靜地坐著，前來買菜的民眾都知道這條殘障狗主人的家庭悲劇，也都紛紛丟下金錢。

三十五歲的魏奈說，這條殘障狗名字叫「農安」，幼小時狗腿被汽車壓傷而有點跛腳，他收養在家飼養。長大後就到市場乞討至今。殘障狗每天可討得三百泰銖（約九美元），其中一部份存作九歲兒子的上學學費，一部份拿去買藥醫治躺在床上不能行動的妻子，最後剩下的部份才做家人的生活費。

他更表示，家中還收留十三條狗，也是依靠這條殘障狗的乞討所得生活下去。

今年年初魏奈原來居住的房屋不幸遭到火神光顧而被燒毀，只好搬到一位好心老闆的豬舍居住，這條殘障狗生病時也不顧主人阻擋，自行咬著鐵罐前往市場乞討。（文／讀者陳四珍提供）

癒不病久時小 身纏精狸狐是說 邪除病去 年40 生女扮他

【本報香港訊】江西景德鎮市一名四十八歲的男子，男扮女裝已四十年，原因竟是為了去病除邪。

今年四十八歲的餘姓男子，八歲那年病了一場，久治不癒之下，父母轉而求助於民間神壇，壇內半仙告之，小孩係狐狸精纏身，除非男扮女裝（傳說中狐狸精不纏女人），才有可能祛邪，餘某父母一回家，便馬上給他換上女裝，留起頭髮。成年後的餘某即使娶妻生子，依然不改女裝，一家人倒也和樂融洽，但他也有困擾的時候，他常在公廁外徘徊，不知該進那一邊。

禁錮在男性外表下的女性靈魂，近年來逐漸得到人們同情的理解，而舞台上男扮女裝的表演，也能達到某種程度的娛樂效果，但是為了半仙一句話，把自己隱藏在女裝之下四十年，著實令人匪夷所思；又若果真有狐狸精作祟，而僅僅只是裝扮不同，便可輕易蒙蔽過其眼目，那麼這隻狐狸精也未免太不精了。

嬰女頭雙

【本報香港訊】大陸浙江省溫洲醫學院附屬醫院最近接生一名雙頭女嬰，據瞭解，這是連體嬰一例，從外表看，女嬰軀幹與四肢正常，只是左肩上多出一個頭，和身體呈Y字型。（見圖，北京佛光緣滴水坊提供）

女嬰的母親因為婚後三年不育，是以採用藥物受孕，懷孕五個月產檢時，即檢查懷的是畸形雙胞胎，產前三天確定為「胎體連體雙胎畸形」，產婦遂住入醫院剖腹產下這個雙頭女嬰。目前嬰兒狀況良好。

烏龜坐滑輪

英國利茲一名獸醫麥克阿瑟，日前為一隻行動不便的烏龜裝上滑輪，讓牠恢復行動能力，從此不用爬行，而是更順當的滑行。

這隻幸運的烏龜名叫多莉斯，今年已經五十歲，因患上機能衰退症而喪失爬行能力，在利茲市獸醫外科診所中經營英國唯一一家烏龜護理機構的麥克阿瑟，為此絞盡腦汁欲幫助多莉斯，一天他看見女兒一只裝有輪子的動物玩具，啓發他的靈感，於是動手為多莉斯裝了這麼一副滑輪。

圖／林少傳提供

日本 菊之祭

日本千葉縣高幡不動尊寺每年十一月舉辦的「菊之祭」，經過精心培育、雕琢的菊花，皆會自各地送來趕赴菊之盛會，會中只見各個品種，各式各樣的菊花爭奇鬥豔，真是不到高幡不動尊寺，不知菊花亦有如牡丹般的富貴、如煙火般的燦爛，具體而微的盆栽，竟也可以用菊花來表現，堪稱一絕。圖為以菊花表現孔雀開屏，別有一番丰采。

圖與文／記者滿潤

今日天氣

地區	氣溫℃	天氣
東京	9－15	多雲
新加坡	24－31	陣雨
洛杉磯	13－23	多雲
紐約	2－10	多雲
多倫多	-4－1	風雪
倫敦	5－13	陰天
巴黎	11－13	多雲
約堡	14－22	陣雨
雪梨	20－30	多雲
台北	19－24	雲陰
台中	19－28	晴雲
高雄	21－29	晴雲
花蓮	20－26	陰雨
北京	-3－2	多雲

昨日股市行情

國家／指數	指數	漲跌
美國道瓊工業	10,546.07	▲ 75.84
美國S&P500	1,348.97	▲ 7.20
美國NASDAQ	2,880.49	▼ 23.89
德國DAX	6,691.99	▼ 4.92
英國FTSE-100	6,340.60	▼ 34.10
法國CAC-40	6,136.85	▼ 34.48
東京日經225	14,658.87	▼ 61.52
香港恒生	14,566.22	▼ 36.54

★台股店頭指數	★台股加權指數
▼1.92	▼71.52
收125.46	收5,362.26
成交51.07億元	成交529.25億元

新台幣匯率昨收32.928元貶值5分

居仁堂健康素食餐廳

超值大請客
即日起至89年12月17日止
● 百匯素食(午餐、下午茶、晚餐)八折優待，並贈送下午茶優惠卷100元。
● 喜慶特惠宴席：每桌6,000元起，訂席十桌免收服務費，提供飲料無限暢飲。
● 尊師餐：出家師父五折優惠。
(凡人間福報讀者優惠期間來店一律八折)
地　址：台北市南京東路三段182號
訂席專線：(02)8773-5287